

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 9 0 8 1 6 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 908 168 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 Others 手数料 1000円			
		合計金額 Postage Paid 1000円		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 10000									
		To (Addressee) Name & Address Kim Jang-woo Kim Jang-woo The Born Korea, 2nd floor, Suam Building, 367 Sapyeong-daero (Banpo-dong), Seocho-gu, Seoul Postal Code 06541									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA									
		内容品の内容 Contents 品名 Name of goods 健康食品 Health food 数量 Quantity 2 単位 Unit 箱 Box 内容品の内容 Contents 健康食品 Health food 数量 Quantity 3 単位 Unit 箱 Box 内容品の内容 Contents 健康食品 Health food 数量 Quantity 1 単位 Unit 箱 Box									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin 韓国 Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD13.56	
		内容品の原産国 Country of origin 韓国 Korea		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD19.86			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin 韓国 Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD6.09	
		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin 韓国 Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD6.09	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		日本円換算合計 (円) Total Value 3951 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food			
										内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food			
										内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food			
										内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food </					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 9 0 8 1 6 8 | P *

item number

EN 144 908 168 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 10					
		To (Addressee) Name & Address					
		Kim Jang-woo Kim Jang-woo The Born Korea, 2nd floor, Suam Building, 367 Sapyeong-daero (Banpo-dong), Seocho-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 06541	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103
Health food				2		USD13.56	FAX 010-4443-0103 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD19.86	
Health food				1		USD6.09	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144908168JP
TEL +82-70-8028-0952 FAX	送達手段 (Shipped Per) : E M S
お届け先 (Addressee): Kim Jang-woo Kim Jang-woo The Born Korea, 2nd floor, Suam Building, 367 Sapyeong-daero (Banpo-dong), Seocho-gu, Seoul 06541, KOREA	支払い条件(Terms of Payment):
TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 4 9 0 8 1 6 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 144 908 168 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 10	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Jang-woo Kim Jang-woo The Born Korea, 2nd floor, Suam Building, 367 Sapyeong-daero (Banpo-dong), Seocho-gu, Seoul Postal Code 06541 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103
Health food				2		USD13.56	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD19.86	
Health food				1		USD6.09	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3951 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	

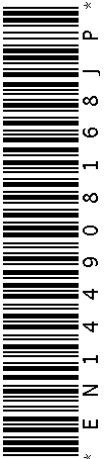


* E N 1 4 4 9 0 8 1 6 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 144 908 168 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Jang-woo Kim Jang-woo The Born Korea, 2nd floor, Suam Building, 367 Sapyeong-daero (Banpo-dong), Seocho-gu, Seoul Postal Code 06541 Country KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage) 重量 (Gross Weight) 日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)
Health food				2		USD13.56	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類
Health food				3		USD19.86	
Health food				1		USD6.09	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 3951	
135-0064						10年保存 受付局控	



* E N 1 4 4 9 0 8 1 6 8 J P *

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。